格言

人人知足，則天下有餘，人人安分，則天下無事。

人只把不如我者較量，則知自足。

多虛不如少實，廣種不如狹收。

★談談怕老婆★

（七）

隋文帝雖是中國歷史上一位創業英君，但他也和林肯一樣，最怕他的皇后獨孤氏，平時在深宮中，嬪御滿前，粉黛迷目，竟不能暢其所欲，一天，他伺機溜出，逃避了獨孤后的監視網，正與乃祖起兵失敗沒入後庭的尉遲迥的孫女，幽會尋歡，誰知雲雨方酣，巫山告警，獨孤后忽然駕到，隋文帝這一驚非小，馬上拋棄冠巾，倉皇逃出，獨孤后于處死尉遲迥的孫女後，當即派遣大臣楊素等四出跟踪，可憐這位桃色案犯的皇帝，正蹙縮地躲藏在宮廷外的深山，一見楊素等尋來，龍顏不覺大悅，力求他們向皇后告饒，楊素等勸慰他道：「臣等特為保駕而來，即請乘輿啓動回宮吧！」文帝連聲答道：「這裏用不着你們保駕，只是回到宮裏，你們可要設法保駕啊！」

想不到旋轉乾坤的英雄，一到了女人的手裏，便成了毫無用處的銀樣蠟槍頭，又何怪晉惠帝唐中宗那樣的癡獃人物，不拜倒石榴裙下頂着綠頭巾不成？後來隋文帝因獨孤后一言，廢除了太子勇的繼承儲位，把隋朝的基業，活活的埋葬在楊廣的手裏，這是中國歷史上，因怕老婆一念，鑄成了政治上的大錯特錯。

不過，在那些帝王中，也有因怕老婆，得到很大的幫助的，遠的不必談，自秦漢以來，最顯著的例子莫過於五代朱溫。

朱溫，原是隨着黃巢造反，後復叛巢歸唐，由強盜而做到皇帝，其人本無足取，但他的皇后張氏，却最有姿色才智，朱溫對她，很是懼服，以朱溫的強盜性格，

▲雲埠馬氏公所喬遷第九週年紀念暨春節聯歡誌慶

馬宗揚

紀念欣逢庚戌年，聯歡春節設瓊筵。
喜臨勝會壎篪雅，慶敘華樓花萼鮮。
所務維持憑後輩，基磐締造念前賢。
同謀福利齊家國，譽響光榮永保全。

專門修理不通水喉

本公司有各種現代機具，專門溝通不通去水喉，廁所，水槽，洗衣槽等等，兼修理腐朽的水喉機具等，價錢克己，快捷妥當，工作精良，廿四小時隨時應命

電話 738-5622, Westside Plumbing & Drains

周名會計紹

Richard M. Chow

Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting
130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C.
Office: 683-5768 Residence: 876-4033

專門接辦代查賬項會計科目入息稅務

地址：雲埠片打東街壹三〇號（即億兆信託公司內）

電話：
事務處 六八三·五七六八
住宅 八七六·四〇三三

周名會計師啟事

本辦事處電話現改 683-5768

鋼琴調音每琴十五元

本人在著名公司服務，須鋼琴調音者與 Fred Miyayoshi 接洽電話 434-9424

鄧李建築有限公司

專科木工髹漆，美化士庫廚房櫃，免費設計估價。

請電 872-1088 254-2823

DONLEE CONSTRUCTION LTD.

黃福接運貨物行裏，價錢相宜，電話 254-4664

上午八點以前，下午七點以後

雲埠達權支社職員表

公元一九七〇年

主社長林社康 副 吳一平
正議長林兆光 副 簡國安
正書記李耀樞 副 黃國富
正財政趙榮義 副 李維廣
正外交林伯勝 副 李顯榮 王權柏
正監督余喜 副 謝運如 袁克
核數呂定國 黃啟珉
慈善胡且光 岑兆英
催收員陳季瀛 謝運如
參事部：周玉生 司徒捷予 陳又彬 簡建平 李華英 梅拱學
宣傳部王華進 鄭今後 黃滔 鄭烱光 林洪公 伍澤濂
幹事部呂頌韶 胡添福 許郁 鄭光益 關逢振 林福侃
調查部楊子順 林文振 鄭毓貴 鄭鴻麟 鄭新福 宋甘泉
評議員全體社員

乃磨埠民治黨分部一九七〇年職員表

主委岑崇樂 鄭錦帆
執行委員譚子華 鄭錦帆 岑崇樂 徐可參 馮瑞晃 龐星才 鄭錦富 黃天華 譚子彰
書記徐可參 龔庭礎
財政鄭錦富 黃天華
外交譚子彰 黃星才
核數吳培嵩 葉燦基
宣傳鄭務本 鄭樹奕
慈善鄭運棟 曾紀良 鄭華杏
監察龔庭礎 馮德煥 譚子富
候補監察鄭兆權 徐鎮泉 曾桂晃
評議員全體社員

乃磨達權支社職員表

公元一九七〇年

正社長譚子華 副鄭錦帆
正議長黃天華 副吳培嵩
正書記龔庭礎 副徐可參
正財政岑崇樂 副鄭錦富
正監督譚子富 副徐鎮泉
正外交黃星才 副譚子彰
幹事 鄭兆權 曾紀良
調查 鄭務本 鄭運棟
宣傳 李景康 龔自強
文牘 馮瑞晃 龔庭礎
核數 葉燦基 徐炳贊
評議員全體社員

月蓮花舖

Lisa Florists
6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16, B. C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423

常備週年生花
接造結婚花球
各種花牌花圈
特款襟花枱花
價錢平藝術高
歡迎僑胞光顧
免費送到府上
代理處片打街東一式一號雲生號

加拿大溫哥華

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
73 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU 5-9743

新辦到

猪仔薯干 淨坭髮菜
正靚花菇 大鷄抱魚
去蒂冬菇 靚大蠔豉
大江尤柱 大蘇鮑魚
罐紅燒魚翅 罐蟹王魚翅

椰樹牌

COCOA-NUT TREE BRAND

新永福驅風油

加拿大溫哥華中和行公司總代理

Chung Wo Hong Co.
237 Powell St. Vancouver 4, B.C. Canada

雲高 華埠

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新運到

大帮

秘魯發菜綠豆

△雲埠達權支社徵收年費啟事

為通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員於二月份召開會議。議決由本年元月起社員繳交年費。全年徵收四元在案。取消往年半折計算。凡本社社員領政府養老金者。仍收半折。敬希社員壹体知照。本社並舉定陳季瀛、謝運如、二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與陳謝二君或書記李耀樞收便妥。此佈。

社長 林社康
書記 李耀樞

中華民國五十九年二月廿三日

金城鷄鴨公司

G MART
437 GORE AVE,
Phone 682-2868

迎接新歲 特價廉售

本公司特設園口自養自劏應節鮮嫩肥大雞項上市

歡迎僑胞光顧

哥街四三七號

John K. Cheung & Co.
130 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-9848

會計師 **張國政**

片打東街 130 號
億兆信託銀行內
電話：六八八·九八四八

均安號

QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St, Vancouver 4, B. C.
Telephones: 681-1025 & 681-2733

參觀大阪世界展覽會

本號舉辦參觀日本大阪世界展覽會旅行團。八月十六日起程順道遊覽台灣香港。

秋風送暖天高氣爽此時最宜旅行遠東，凡欲一睹東亞近年來之高度繁榮，工商業之突飛猛進，新建築之宏偉，請參加本號今年之特組旅行團，報名從速，以免向隅。

旅行日本九天參觀大阪展覽會包括由雲埠至香港來回飛機票共收壹千零五十元，旅遊台灣五天加收一百一十元。在香港自由活動，飛機票有效期叁個月。

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-5656

Agents For Orient & Pacific

香港旅行團

（一）雲高華至香港來回機票加幣八百元，期限三個月。（二）在日本，台灣，香港，遊覽十二日，另收二百六十三元，僑胞參加者駕臨本社接洽函電均可。

地址：片打街東七十一號
電話：683-3658 681-6815

太平洋旅行社 林國良 陳 固 啓

加拿大溫哥華

錫利烟草有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理

各種香煙蘇糖發行

大小光顧一律歡迎

壹弍九號奇化街（近緬街西邊半個街口）

雲高 華埠

明和鐵行

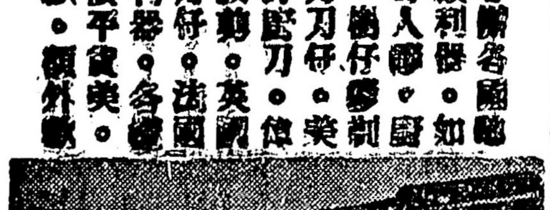
Ming Wo Hardware Co.
28 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7268

本行專辦各國馳名廠精良利器。如德國双狩人嘜。廚刀肉刀。猪仔嘜制刀鉸剪刀刀仔。美國的市打臣刀。偉市鐵綫鉸剪。英國「XL」刀仔。法國磨刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。

「開餐館僑胞注意。常有各款缸碗碟瑪杯。碳刀，叉，廚房用具等發行」

双狩人嘜刀樣太多目錄印備函索即寄 [illegible]

HERDER
SOLINGEN-GERMANY



又辦到美國的斯嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張

另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

國信公司

TRANS-ATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone 682-2244

環球雜貨 地道藥材
味本味精 時令水貨
籐竹製品 木刻家具
瓷器玉器 象牙飾物
國畫古董 台灣高粱
香料檀爐 零沽發行